

Ausgabe 1/2020

MARKTGEMEINDE
**HOHENWARTH-
MÜHLBACH**
AM MANHARTSBERG







LIEBE GEMEINDEBÜRGERINNEN UND GEMEINDEBÜRGER

Mit dieser Ausgabe unserer Gemeindezeitung halten Sie die Frühjahrsausgabe in Händen. Es ist auch die erste Ausgabe nach den Gemeinderatswahlen im Jänner (Wahlergebnisse siehe Seite 5). Ich danke an dieser Stelle allen, die von ihrem Wahlrecht Gebrauch gemacht haben und so die Demokratie gestärkt haben.

Der neu gewählte Gemeinderat ist am 19. Februar 2020 zu seiner konstituierenden Sitzung zusammengetreten. Ich wurde dabei für die nächsten fünf Jahre wieder zum Bürgermeister gewählt. Ich nehme diese ehrenvolle Aufgabe dankbar an und werde mich, zusammen mit den neu gewählten Mandatarinnen und Mandataren, so wie bisher bemühen, für Sie als Gemeindebürgerinnen und -bürger da zu sein und mit ihrer Hilfe die Herausforderungen der Zukunft zu meistern. Ich freue mich dabei schon auf eine gute Zusammenarbeit mit allen Gemeinderätinnen und Gemeinderäten, allen voran mit Vizebürgermeister Helmut Schachamayr, den Gemeindevorstandsmitgliedern, den Obleuten der Ausschüsse (siehe dazu Seite 5) sowie meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Gemeindeverwaltung, im Bauhof, im Kindergarten und in der Volksschule.

Diese Ausgabe der Zeitung bringt wieder viele interessante Berichte über vergangene Veranstaltungen und Vorschauen auf zukünftig Geplantes.

An größeren Projekten, die uns im ersten Halbjahr 2020 beschäftigen, sind zu erwähnen: die Errichtung der Infrastruktur (Straßen, Kanal, Wasser, Beleuchtung etc.) in der Siedlung Hohenwarth Ost, die Detailplanung und Ausschreibung der Umbauarbeiten des Gemeindehauses in Mühlbach und der beiden Schwemmen in Hohenwarth sowie die Verlegung von Glasfaserleitungen zu zentralen Schaltstellen in fünf Ortschaften (siehe Seite 6).

Auch der Veranstaltungskalender ist wieder reichhaltig gefüllt. Besonders hinweisen möchte ich auf den im Zuge der Gesunden Gemeinde durch die Dorfwerkstatt Mühlbach zu errichtenden „Tut gut“-Schrittweg in Mühlbach, der am 2. Mai mit einem reichhaltigen Programm für Familien und Kinder eröffnet werden soll (siehe Bericht Seite 14). Auch der neu errichtete Fitnesspark in Hohenwarth wird

Aktuelles aus der Gemeinde	4-11
Bildung	12-13
Kultur	14
Feuerwehr	15-17
Ehrungen Geburten Todesfälle	18
Veranstaltungen / Heurigen	20-21
Service	22-23



seiner Bestimmung übergeben werden, wobei der Termin noch nicht feststeht.

Es ist nur zu hoffen, dass einzelne Termine wegen der Corona-Epidemie (siehe auch der Zeitung beiliegenden Verhaltensregeln) nicht abgesagt werden müssen. In diesem Zusammenhang bitte ich Sie auch, sich über die vorgesehenen Maßnahmen zur Eindämmung dieser Krankheit aktuell zu informieren und diese auch ernst zu nehmen und zu befolgen.

Mit großer Freude darf ich auch berichten, dass es uns zusammen mit Nah & Frisch (Fa. Kiennast, Gars am Kamp) gelungen ist, mit Familie Zanitzer aus Maissau einen Betreiber für unseren einzigen Nahversorger, das ehemalige SPAR-Kaufhaus Riegler in Mühlbach, zu finden. Nach einer Umbauphase ist die Wiedereröffnung für 21. April geplant. Näheres entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Flugblatt. Abschließend bitte ich Sie noch um zahlreiche Beteiligung an unserer Flurreinigungsaktion (siehe Seite 8), die am 28. März (Ebersbrunn) bzw. am 4. April (alle übrigen Ortschaften) stattfindet.

Ihr Bürgermeister,
Mag. Martin Gudenus

BESCHLÜSSE IM GEMEINDERAT

Förderungen

- Unterstützung des Busservices „Festl-Express“ in den Jahren 2020 und 2021 mit jährlich € 650,00.
- Finanzieller Zuschuss für die Tennisausbildung von Kindern und Jugendlichen für 2019 an den Tennisverein Mühlbach € 320,00.
- Finanzieller Zuschuss für die Ausbildung der Feuerwehrjugend an die FF Mühlbach für 2019 € 450,00.
- Subvention an den Musikverein Manhartsberg für 2019 € 2.300,00.
- Zuschuss zur Reparatur der Schlagwerkseinrichtung in der Kirche an die Pfarre Zemling € 1.000,00.

Bauplatzverkäufe in Hohenwarth

(VK-Preis € 25,00 je m²)

- Grundstück Nr. 700/12 im Ausmaß von 787 m² an Julia Lechner und Richard Mayerhofer, Sachsendorf.
- Grundstück Nr. 700/10 im Ausmaß von 1.135 m² an Sabrina Fischer und Tomas Babinec, Ronthal.
- Grundstück Nr. 700/9 im Ausmaß von 1.014 m² an Christina und Julia Hauer, Wien.

Auftragsvergaben

- Auftragsvergabe zur Lieferung eines Einsatzfahrzeuges HLF 2 samt Zubehör für die FF-Hohenwarth zum Preis von € 383.721,00 brutto und eines Einsatzfahrzeuges HLF 3 samt Zubehör für die FF-Mühlbach zum Preis von € 405.810,49 brutto an die Fa. Rosenbauer, Leonding.
- Der Auftrag zur Erhebung, Feststellung und Lieferung der Naturbestandsdaten für den Leitungskataster ergeht an die EVN Geoinfo GmbH, Maria Enzersdorf. Übernahme des vorhandenen Datenbestandes zum Preis von € 10.195,37 netto; Zusatzerhebungen lt. Abrufkontrakt i.H. bis max. gesamt € 35.000,00 netto.
- Der Auftrag für die Baustellenkoordination (Baustellensicherheit) betreffs Bauvorhaben Kanal und Wasser Siedlung Hohenwarth Ost ergeht an die Fa. Leyer & Graf, Horn, zum Preis von € 10.704,00 brutto.
- Der Auftrag zur Errichtung von Kanal- und Wasseranschlüssen im Bereich des Grundstücks Nr. 957, KG Hohenwarth, ergeht an die Fa. Strabag, Hausleiten, zum Preis von € 7.521,74 brutto. Für das Versetzen der Straßenlaterne an die Grundstücksgrenze wird das Anbot der EVN zum Preis von € 935,08 brutto angenommen.

Darlehen

Kreditaufnahme i.H.v. € 220.000,00 für die Errichtung der Abwasserbeseitigungsanlage und i.H.v. € 120.000,00 für die Errichtung der Wasserversorgungsanlage in der neuen Siedlung Hohenwarth Ost bei der Hypo NOE Landesbank für NÖ und Wien, St. Pölten (Fixverzinsung, 25 Jahre Darlehenslaufzeit, Referenzzinssatz ICE-SWAP Rate 0,221 %, Aufschlag p.a. 0,69 %, Zuzählung im Jänner 2020).

Voranschlag 2020

Der Voranschlag 2020 wurde erstmals nach der neuen Voranschlags- und Rechnungsabschlussverordnung (VRV) 2015 erstellt. Diese regelt Form und Gliederung der Voranschläge und Rechnungsabschlüsse der Länder und Gemeinden und ist ab 1. Jänner 2020 auch auf Gemeindeebene anzuwenden. Die Basis des neuen Haushaltsrechts bildet ein integrierter Ergebnis-, Finanzierungs- und Vermögenshaushalt. Während das Rechnungswesen auf Ebene der Gemeinden bisher kameral geprägt war, wird nun mit der VRV 2015 ein erweitertes kommunales Rechnungswesen mit doppischen Grundzügen eingeführt. Der Voranschlag 2020 wurde im Gemeinderat am 11. Dezember einstimmig beschlossen.

Operative Gebarung (inkl. Transfers) (in EUR)	Erträge / Einnahmen		Aufwendungen / Ausgaben	
	VA 2020		VA 2020	
	Ergebnis- haushalt	Finanzierungs- haushalt	Ergebnis- haushalt	Finanzierungs- haushalt
Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	24.400	23.500	500.400	406.300
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	5.100	5.100	75.700	48.300
Unterricht, Erziehung, Sport u. Wissenschaft	35.100	32.200	495.200	465.600
Kunst, Kultur und Kultus	74.100	4.200	92.900	70.000
Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	0	0	251.700	251.700
Gesundheit	0	0	322.200	322.200
Straßen, Wasserbau und Verkehr	322.400	320.500	225.600	56.000
Wirtschaftsförderung	20.000	20.000	524.300	45.400
Dienstleistungen	1.014.900	914.300	1.027.800	792.500
Finanzwirtschaft	1.486.200	1.486.200	157.500	157.500
davon: Gemeindeabgaben	351.900	351.900		
davon: Ertragsanteile des Bundes	1.134.000	1.134.000		
davon: Bedarfszuweisung Bund (Strukturhilfe BD1)	131.600	131.600		
davon: Zuschüsse f. finanzschw. Gemeinden Bund	42.500	42.500		
Gesamt	2.982.200	2.806.000	3.673.300	2.615.500

Investitionsvorhaben 2020:	Ausgaben
Gemeindestraßen	405.000
Güterwege Errichtung	40.000
Mehrzwecksaal / Musikheim	270.000
Wasserbau Schwemme Hohenwarth	125.000
ABA Siedlung Hohenwarth Ost	440.000
WVA Siedlung Hohenwarth Ost	200.000
ABA Leitungskataster	210.000
WVA Leitungskataster	50.000
Fahrzeug FF Hohenwarth	25.000
Fahrzeug FF Mühlbach	25.000
Sonstige Invest. (Grundstücke...)	97.100
GESAMT	1.887.100

Marktgemeinde Hohenwarth-Mühlbach a.M.

ERGEBNIS GEMEINDERATSWAHL 2020

	Wahlberechtigte		Ungültige Stimmen		Gültige Stimmen		ÖVP Österreichische Volkspartei				SPÖuU SPÖ und Unabhängige			
	2020	2015	2020	2015	2020	2015	2020	%	2015	%	2020	%	2015	%
	Hohenwarth	414	435	10	9	276	308	182	65,9	226	73,4	94	34,1	82
Mühlbach	274	286	2	13	174	192	119	68,4	142	74,0	55	31,6	50	26,0
Ronthal	135	139	2	2	90	98	52	57,8	53	54,1	38	42,2	45	45,9
Bösendürnbach	88	88	4	8	56	57	37	66,1	39	68,4	19	33,9	18	31,6
Ebersbrunn	229	244	1	2	154	173	107	69,5	129	74,6	47	30,5	44	25,4
Zemling	228	238	2	3	149	149	125	83,9	105	70,5	24	16,1	44	29,5
Olbersdorf	75	88	1	0	43	41	40	93,0	37	90,2	3	7,0	4	9,8
Gesamt	1443	1518	22	37	942	1018	662	70,3	731	71,8	280	29,7	287	28,2
Mandate							14		14		5		5	
Wahlbeteiligung	66,81%	69,50%												26.01.2020

Zum **Bürgermeister** wurde **Mag. Martin Gudenus**, zum **Vizebürgermeister** **Helmut Schachamayr** gewählt. Die Angelobung durch den Bezirkshauptmann fand am 12. März statt. Sämtlichen Mandataren herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg in Ausübung ihres Amtes im Sinne und zum Wohle der Gemeinde!

Gemeinderatswahl 2020
Vorzugsstimmen > 10

Gerhard Donner DI (FH)	69
Gerald Grosschopf	62
Andreas Trauner	61
Friedrich Hagenbüchl	57
Johannes Hofbauer Ing.	55
Helmut Schachamayr	55
Peter Rauch	45
Martin Gudenus Mag.	43
DI (FH) Jürgen Flötzer	40
Margit Humer	32
Erwin Burger	29
Manfred Plocek	29
Peter Böhm	26
Eva Kunert	26
Raimund Sacherer	26
Franz Walkersdorfer	26
Robert Jungmayr	22
Erwin Pfannhauser Ing.	21
Martin Haberl	13

NEUER GEMEINDERAT



Vorne sitzend v. li.: Dipl.-Päd. Judith Prillinger Ebersbrunn, Eva Kunert Mühlbach, Andreas Trauner Hohenwarth, Helmut Schachamayr Zemling, Bgm. Mag. Martin Gudenus Mühlbach, Manfred Plocek Ebersbrunn, Margit Humer Mühlbach, Robert Jungmayr Ebersbrunn. Hinten stehend v. li.: Martin Findner Ronthal, Friedrich Hagenbüchl Hohenwarth, Gerald Grosschopf Hohenwarth, Peter Rauch Hohenwarth, DI (FH) Jürgen Flötzer Ronthal, Alexander Gudenus Mühlbach, Erwin Burger Zemling, Raimund Sacherer Ronthal, Franz Walkersdorfer Bösendürnbach, Ing. Johannes Hofbauer-Schmidt BSc MA Hohenwarth, Peter Böhm Olbersdorf.

GEMEINDEVORSTAND



Geschäftsführende Gemeinderäte v.li.: Manfred Plocek, Bgm. Mag. Martin Gudenus, Margit Humer, Vbgm. Helmut Schachamayr, Robert Jungmayr, Andreas Trauner



SCHUSTER
FENSTER · TÜREN · TORE · SONNENSCHUTZ

Am Sonnenhügel 8
3473 Bösendürnbach
+43 (0) 676/ 62 89 636
info@schusterfenster.at
www.schusterfenster.at



20
JAHRE
ERFAHRUNG

Fenster: Kunststoff(-Alu) | Holz(-Alu)
Insektenschutz
Sonnenschutz
Fensterbänke

Hauseingangstüren
Wohnungseingangstüren
Innentüren
Sektionaltüren
Zäune

A1 ERWEITERT DIE VERSORGUNG MIT HOCHWERTIGEM BREITBAND-INTERNET

A1 sorgt in mehr als 600 Haushalten in Hohenwarth-Mühlbach a.M. für schnelleren Zugang zum Internet.

Die Erweiterung des A1 Glasfasernetzes, die voraussichtlich bis Mitte 2020 abgeschlossen sein wird, bringt Datenübertragungsraten bis zu 300 Mbit/s und mit A1 TV hochauflösendes Kabelfernsehen.

Die neu errichteten fünf Schaltstellen werden mit Glasfaserleitungen an das A1 Netz angebunden. Auf der verbleibenden Strecke von den Schaltstellen in die Haushalte bleiben die Kupferleitungen unverändert bestehen.

Bürgermeister Mag. Martin Gudenus betont die Vorteile für Unternehmen, die sich dadurch ergeben: „Wir haben in Hohenwarth-Mühlbach a.M. zahlreiche Klein- und Mittelbetriebe, die von der leistungsfähigen Kommunikationsanbindung profitieren werden, aber auch private Anwender werden den Zugang zu schnellerem Internet nutzen.“

Die Einwohner von Hohenwarth-Mühlbach a.M. profitieren neben glasfaserschnellem Internet auch vom Zugang zu A1 TV, dem digitalen TV-Angebot mit 150 Sendern, 7 Tage Fernsehen nachholen mit A1 View Control sowie über 7.500 Filmen und Serien. Zusätzlich sorgt A1 Smart Home für mehr Sicherheit und Komfort zu Hause.



v.l.n.r.: GFGR Manfred Plocek, GR Eva Kunert, Bgm. Mag. Martin Gudenus, Paul Galuska von der Telekom, Vbgm. Helmut Schachamayr, Thomas Decker (Techniker Fa. Leyer & Graf), Vater Martin von Fa. Leyer & Graf

Informationen zu A1-Produkten unter www.a1.net/internet. Gerne können die Bewohner auch den A1 Berater der Region kontaktieren: **0664/4704580**

Wir halten die Kundenwusch evident und melden uns aktiv bei definitiver Einschaltung des Glasfasernetzes.

BESAMUNGSSTATION HOHENWARTH – NEU PIG AUSTRIA GMBH

Österreichs SchweinezüchterInnen und Besamungsstationen sind nun in einer Genossenschaft vereint. Dieser Beschluss wurde in einer außerordentlichen Generalversammlung am 14. Oktober in Graz einstimmig gefasst. Mit dem Tochterunternehmen „PIG Austria GmbH“ ist die neue „Schweinezucht Österreich eGen.“ in den Geschäftsbereichen Zucht, Besamung und Zubehörhandel operativ in Österreich tätig.

Dazu haben die Partner ihr vorhandenes Vermögen eingebracht. Neben den Standorten der Besamungsstationen Steinhaus, Hohenwarth und Gleisdorf gehört ein Büro für die Zucht in Streitdorf zum Unternehmen. Ziel ist es die Serviceleistungen der PIG Austria flächendeckend in Österreich anzubieten.

Die Besamungsstation, zuvor im Besitz der Erzeugergemeinschaft Gut Streitdorf eGen. und der Niederösterreichischen Landwirtschaftskammer, ist nun im Besitz der PIG Austria GmbH. Am Standort arbeiten 12 MitarbeiterInnen, die 260 Eberplätze betreuen und rund 240.000 Portionen Sperma im Jahr produzieren.

www.pig.at

Besamungsstation Hohenwarth
Zum Satzgraben 25
3472 Hohenwarth
Tel. 02957 446
hohenwarth@pig.at



PIG AUSTRIA
PIG Austria GmbH
ZUCHT – BESAMUNG – ZUBEHÖR

STELLENAUSSCHREIBUNG FERIALPRAKTIKUM BESAMUNGSSTATION HOHENWARTH

Wir suchen für die Sommermonate Juli und August
(je 30 Stunden) eine(n)

FERIAL-PRAKTIKANT(IN)

Aufgabenbereiche:

Durchführung allgemeiner Labortätigkeiten
(Abfüllmaschine, Mikroskop, Kontrolle)
und Auslieferung mit dem Firmenauto

Voraussetzungen:

genau, flexibel, freundlich
Führerschein B

Bei Interesse bitten wir um telefonische
Kontaktaufnahme unter Tel. 02957 4460 bei
Regina Hauser oder Stefanie Söllner,
um einen Bewerbungstermin zu vereinbaren!

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG ÖVP-SENIORENBUND

Der ÖVP-Seniorenbund der Gemeinde Hohenwarth / Mühlbach am Manhartsberg hielt am 8. Dezember die Jahreshauptversammlung ab. Obfrau Lieselotte Krista freute sich über die große Schar an Teilnehmer und Teilnehmerinnen, die zur Versammlung kamen.

Krista legte einen umfangreichen Tätigkeitsbericht über das abgelaufene Jahr vor und kündigte viele Veranstaltungen und Ausflüge für 2020 an. Danach folgten der Kassabericht und die Entlastung des Vorstandes.

Auch die Zahl der Ehrengäste war groß, begonnen mit Nationalratsabgeordneter Eva-Maria Himmelbauer, Landtagsabgeordnetem Bürgermeister Richard Hogl, gefolgt von Bürgermeister Mag. Martin Gudenus, dem Landesobmann-Stellvertreter Ing. Richard Hartenbach, der Hauptbezirksobfrau LAbg.



Foto und Text: LAbg. Richard Hogl

Obfrauen mit Ehrengästen, v.l.n.r.: Eva-Maria Himmelbauer, Reinhard Staudinger, Christine Trauner, Richard Hartenbach, Lotte Krista, Richard Hogl, Bgm. Mag. Martin Gudenus, Marianne Lembacher

a. D. ÖkR Marianne Lembacher, bis hin zum Teilbezirksobmann Reinhard Staudinger.

Zum Schluss erklärte die Obfrau aufgrund ihrer bereits langjährigen Tätigkeit den Rück-

tritt und stellte die neue Obfrau Christine Trauner vor, welche seitens des Vorstandes die Gemeindegruppe bis zur nächsten Neuwahl führt.

LIESELOTTE KRISTA GEEHRT

Lotte Krista wurde 1992 von Altbürgermeister Josef Schödl und Hildegard Buchgraber für den Seniorenbund geworben. 1995 wurde sie Gemeindeobfrau, 1998 stellvertretende Bezirksobfrau und im Jahr 2000 Teilbezirksobfrau. Sie baute den Seniorenbund kontinuierlich auf und machte ihn zu dem, was er heute ist: ein Segen für die ältere Generation. Auch außerhalb des Seniorenbundes machte sich Frau Krista durch langjährige Aktivitäten und Unterstützung in der Gemeinde, wie zum Beispiel in der Pfarre, beim Kameradschaftsbund, bei der Freiwilligen Feuerwehr oder beim Musikverein Manhartsberg äußerst verdient. Im Jahr 2010 wurde sie zur Ehrenbürgerin der Marktgemeinde Hohenwarth-Mühlbach ernannt. Die Gemeinde dankt Frau Krista ganz herzlich für ihr Wirken zum Wohle der Gemeinschaft und wünscht alles erdenklich Gute, vor allem Gesundheit.

Text: Gemeinde

bauen ist vertrauen
LECHNER

Die Baufirma Ihres Vertrauens seit 1860



**Planung & Neubau
Umbau & Renovierung
Kaminsanierung**








3564 Plank/Kamp | Tel. 02985 / 8227
www.lechner-bau.at



ENERGIETECHNIK & BADDESIGN

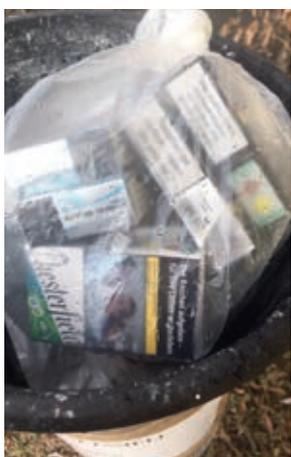
Weinbergstraße 20, 3711 Ebersbrunn
+43 2957 6922 | www.lechner-haustechnik.at

SPIELPLATZSAISON KANN BEGINNEN



Vergangenes Jahr haben wir Zeit, Geld und Muskelkraft in unseren Spielplatz investiert. Es gibt Neues für Kinder verschiedener Altersgruppen: eine 35 m lange Seilbahn mit Start- und Endhügel, ein Kriechrohr, eine Kletterrampe, eine Breitrutsche und eine Stehwippe. Finanziell unterstützt wurden wir von der Gemeinde sowie einer Förderung vom Land NÖ im Rahmen des Projekts „Stolz auf unser Dorf“. Wir bedanken uns für die Hilfe und freuen uns auf viele aufregende Stunden am neuen Spielplatz. DEV Ebersbrunn

Foto: Stefan Scherz Text: Gemeinde



Widerrechtlich entsorgter Hausmüll im Mistkübel auf der Grünanlage Ebersbrunn

FALSCHES ENTSORGUNG VON HAUSMÜLL

Verpackungen, Zigarettenpackungen, Windeln, kaputte Glühbirnen, Stoffreste – in einem Haushalt fällt allerlei Müll an. Der gehört aber ausschließlich in die beim Haushalt bereitgestellten Behälter und darf keinesfalls auf öffentlichen Plätzen und in öffentlichen Abfallbehältern entsorgt werden. Viele Bürger sind der Meinung, ein öffentlich aufgestellter Mülleimer dürfe auch uneingeschränkt befüllt werden. Doch dem ist nicht so! Nach dem NÖ Abfallwirtschafts-

gesetz muss der Hausmüll verpflichtend bei der eigenen Wohnanlage oder dem eigenen Haus zur Abholung bereitgestellt werden. Die Gemeinde macht daher darauf aufmerksam, dass es nicht gestattet ist, den eigenen Hausmüll in öffentlichen Papierkörben zu entsorgen! Die Entsorgung von privatem Müll über öffentliche Behälter bedeutet einen enormen Mehraufwand und Mehrkosten für die Gemeinde, die letztlich von den Bürgern zu tragen sind.

FLURREINIGUNG

2020

Auch heuer findet wieder die Aktion „Stopp Littering“ in

unserer Gemeinde statt. Bitte helfen auch Sie mit, unsere Orte von unachtsam weg- geworfenem Müll zu säubern!

WIR HALTEN NÖ SAUBER!
FRÜHJAHRSPUTZ

Die Flurreinigung findet an folgenden Samstagen statt:

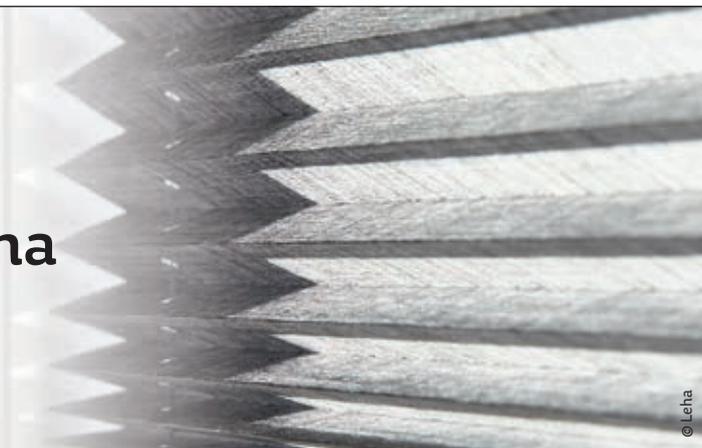
28.03.2020	Ebersbrunn	Kriegerdenkmal	13.00 Uhr
04.04.2020	Hohenwarth	Feuerwehrhaus	13.00 Uhr
04.04.2020	Mühlbach	Kaufhaus	13.00 Uhr
04.04.2020	Ronthal	Gemeindehaus	14.00 Uhr
04.04.2020	Bösendürnbach	Gemeindehaus	13.00 Uhr
04.04.2020	Zemling	Feuerwehrhaus	08.00 Uhr
04.04.2020	Olbersdorf	Kapelle	09.00 Uhr

RJUDEX

Bodenbeläge | Sonnenschutz | Vorhänge | Parkett

Sonnenschutz von Leha -10% Sonderrabatt

Bahnstraße 24, 3470 Kirchberg am Wagram, 02279 2276
judex@aon.at, raumausstattung-judex.at



© Leha

GOTTESDIENSTE MUSIKALISCH UMRAHMT



Immer wieder begleiten die Musiker Hermann Maisser, Julia, Sophie und Lisa Obritzhauser mit ihren musikalischen Darbietungen die Gottesdienste in der Pfarrkapelle „Zum Hl. Augustinus“ in Ebersbrunn.

Musikalische Begleitung des Gottesdienstes am Stefanietag



Fotos: Romana Anhammer

Vor der Christmette am Heiligen Abend brachten die Musiker die zahlreichen Gottesdienstbesucher mit klassischen Weihnachtsliedern in festliche Weihnachtsstimmung.

STERNSINGER IM EINSATZ



Ebersbrunn: v.l.n.r.: Leonie Anhammer, Bettina Kölbl, Sofie Obritzhauser, Lilly Wunderer, Pfarrer Jerome Ambarusi, Katja und Nina Kölbl, Herbert Anhammer und Lisa Obritzhauser



Mühlbach: Cyro Stockert, Caspar Stockert, Louis Gudenus-Fink, Maria Louise Fichtl in Begleitung von Matthias Pilwarsch



Olbersdorf: Anna-Louisa und Paula Trauner, Ida, Johannes und Philip Schaumann

Auch 2020 folgten die „Heiligen Drei Könige“, dem Stern von Bethlehem um die frohe Botschaft über die Geburt Jesu Christi nach Ronthal zu bringen! Mit einer milden Gabe wurden die Zeichen „20 – C+M+B – 20“ – „Christus segne dieses Haus“ – auf den Türstock geschrieben. Danke, dass die Starginger den Segen für das neue Jahr in die Haushalte und in die Familien brachten!



Ronthal v.l.n.r.: Lorenz Müller, Tobias Mauthner, Viktoria Weigel, Marcel Rieder

Foto und Text: OY Gerhard Nleßl

In der Pfarre Zemling wurden € 732,- gesammelt. Diese Spende wird für diverse Projekte der katholischen Jungchar verwendet. Danke allen SpenderInnen! Wie jedes Jahr wurden wir vom Gasthaus Franz und Karin Berger zum Mittagessen eingeladen. Herzlichen Dank an Fam. Berger für diese Einladung und den Stargingerkindern für ihre Bereitschaft, an dieser Spendenaktion mit zu wirken.



Foto und Text: Helmut Schachamayr

Zemling: Katharina Schuh, Emelie Hertlein, Manuel Novotny, Theresa Schuh, Fabian Schuster; hinten: Helmut Schachamayr, Karin und Franz Berger

Intelligentes Bauen verbindet Menschen.

PORR Bau GmbH
Tiefbau . NL NÖ . Baugebiet Krets
Hafenstraße 64, 3500 Krets/Donau
+43 50 626 - 1401
porr.at

150
YEARS

PORR

LANDJUGEND HOHENWARTH



Maitafeln aufhängen – v.l.n.r.: Paulina Klebinger, Melanie Schödl, Elisabeth Hauser, VBgm. Leopold Sutter, Katharina Hofbauer-Schmidt, Sonja Bigler, Christoph Zanitzer



Die Landjugend bei der Präsentation des Projektmarathons, im Bild mit Jugend-Gemeinderat Gerald Grosschopf, Lagerhaus Absdorf-Geschäftsführer Günter Zaiser und Bgm. Mag. Martin Gudenus.

Das Jahr 2019 war für die Landjugend Hohenwarth ein spannendes. Mit vielen kleineren Arbeiten im Brauchtumsbereich, wie dem traditionellen Binden und Aufhängen der Maitafeln im Ort oder dem Mithelfen beim Basteln der Erntekrone im Herbst, engagierte sich der Verein wie schon bisher gerne in der Gemeinde. Auch die jährlichen Veranstaltungen Sonnwendfeier, Kinderbasteln und Glühweinstand waren wieder sehr erfolgreich. Anfang Juni durfte der Verein erstmals die Weinkellerrallye der Landjugend NÖ, bei der Teams aus dem gesamten Bundesland und auch Paare aus der Gemeinde sich den verschiedensten Aufgaben zum Thema Weinbereitung stellten, in Hohenwarth austragen. Der nächste Meilenstein für den Jugendverein war Ende September die Teilnahme am Projektmarathon der Landjugend, bei dem die Mitglieder innerhalb von 42 Stunden zusammen ein gemeinnütziges Projekt umsetzen mussten, das im Vorhinein von Bürgermeister Mag. Martin Gudenus und Vertretern der

Landjugend NÖ und der Gemeinde unter Geheimhaltung entworfen wurde. Mit viel Motivation und Freude der Jugendlichen wurden im Zuge dessen neue Sitzgelegenheiten und Fahrradständer bei den Bushaltestellen im Ort errichtet und ein Nützlingshotel gebaut, die von den Ortsbewohnern bei der Projektpräsentation sogleich begutachtet werden konnten.

Im November wurde außerdem im Zuge der Generalversammlung der Vorstand neu gewählt: Martin Haberl, der langjährige Obmann und seit letztem Jahr Obmann-Stellvertreter des Landjugend-Sprengels Hohenwarth, legte sein Amt zurück und an seine Stelle trat Florian Schödl. Stefan Obritzhauser, eines der längstdienendsten Mitglieder, der der Jugend immer noch mit Rat und Tat zur Seite steht, wurde das Landjugend-Leistungsabzeichen in Gold verliehen. Besonders erfreulich war bei der Generalversammlung die Aufnahme von gleich sechs neuen, jungen Mitgliedern in den Verein.

FLEISCHEREI
graf
Langenlois Krems Strass

1 Stange Hausmarke € 9,90
1 Stange Knoblauchwurst € 7,50

Öffnungszeiten:
Dienstag – Donnerstag 7.30 – 12.00 Uhr
Freitag 7.30 – 12.00 Uhr und 15.00-18.00 Uhr
Samstag 7.00 – 12.00 Uhr

3491 STRASS | HERRENGASSE 85
02735 / 5569



Wohnen bei Hahn

GÄSTEHAUS HAHN

Prof. Kasererweg 355, A-3491 Straß im Straßertal
Tel.: +43(0)2735/5765 +43(0)664/73101768
e-mail: gaestehaus-hahn@aon.at
www.gaestehaus-hahn.at

**Nicht zu Hause und doch Daheim –
Das Gästehaus in Straß im Straßertale**

FASCHINGSUMZUG MAISSAU

Am Sonntag, dem 23. Februar nahm der Musikverein Manhartsberg als „MV – Pfusch am Bau“ am Faschingsumzug in Maissau teil. Die Musikanten, verkleidet als verschiedenste Bauarbeiter, sorgten mit bekannten Märschen für tolle Stimmung bei den Besuchern als auch bei den mitwirkenden Gruppen des Umzugs.

In diesem Sinne MAI MAI – SAU SAU!



WEINBAUMEETING IM WEINVIERTEL

Bei einem Meeting im Weinviertel mit Landwirtschaftsministerin Elisabeth Köstinger (Bild Mitte) und dem Obmann vom Weinviertler DAC Hans Setzer (im Bild links) wurden im Beisein von Weinbaupräsident Johannes Schmuckenschlager (im Bild rechts) die Strategien im Weinbau 2020/2021 besprochen.

WEIBLICHE KRAFT IM WEINVIERTEL

Schon in dritter Generation setzt Marie-Theres Setzer das Werk der Großeltern fort. Vater Hans ist Obmann des Regionalen Weinkomitees Weinviertel. Studiert hat Marie-Theres internationale Weinwirtschaft in Geiseheim (Hessen). Zudem arbeitete sie in namhaften Betrieben wie der Domäne Wachau, Schloss Vollrads (Hessen) und bei der Agentur Springer & Jacoby. Marie-Theres zweite Leidenschaft ist Asien. Fasziniert von der Sprache und Kultur lernt sie seit Jahren Mandarin.

Diese Fähigkeit nutzt sie für ihre beruflichen Kontakte in den asiatischen Raum. Vor allem in China sieht Setzer großes Potential für den österreichischen Wein. Dort gibt es viel gut-situierten Mittelstand, die Menschen sind extrem weininteressiert.

Bei Präsentationen im Land erhält Marie-Theres viel positives Feedback. Das liegt sicher auch daran, dass ihre Weine, der Grüne und Rote Veltliner, genial zur asiatischen Küche passen.



OB TÜREN, TREPPEN, HOLZFENSTER ODER KÜCHEN...

Wieder neu und modern: ohne Baustelle in meist nur einem Tag

Clever renovieren und modernisieren statt wegwerfen:

Türen • Haustüren • Küchen • Treppen • Fenster • Spanndecken • Gleittüren



- ✓ Ohne Rausreißen in nur einem Tag
- ✓ Türen nie mehr streichen
- ✓ Für alle Türen und Rahmen geeignet



- ✓ Neue, moderne Fronten nach Maß
- ✓ Sie sparen bares Geld
- ✓ Erweiterungen nach Ihren Wünschen



- ✓ Neue Stufen in Laminat oder Vinyl
- ✓ Kein Rausreißen des Treppenkerms
- ✓ Mehr Sicherheit dank Antirutschkante

PORTAS-Fachbetrieb
Ing. Anton J. Zoubek

Alchemistenstraße 53
3470 Oberstockstall

☎ 0 22 79 - 22 56

🏠 zoubek.portas.at

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

AUS DER VOLKSSCHULE

PROJEKTE POWER4ME, BAUERNHOF UND WALDPÄDAGOGIK

BESUCH NMS RAVELSBACH

Fotos und Text: VS Mühlbach



Im Herbst nahmen die Kinder an den Projekten Power4me, Bauernhof und Waldpädagogik teil. In der Schule fand das Selbstsicherheitstraining Power4me statt. Mit der Biobäuerin Frau Scharinger aus Platt lernten wir viel über das Schwein und konnten anschließend Schnitzel backen. Mit der Natur- und Waldpädagogin Veronika Schneider-Weiß spazierten wir durch den Wald (siehe Foto). Die Kinder nahmen mit Begeisterung teil und freuen sich schon auf die nächsten Projekte.



Wie jedes Jahr wurden die Kinder der 3. und 4. Schulstufe in die NMS Ravelsbach eingeladen. Sie durften in verschiedene Unterrichtsstunden hineinschnuppern.

WEIHNACHTSFEIER



Am 20. Dezember fand im Dorfzentrum in Hohenwarth die alljährliche Weihnachtsfeier der Volksschule Mühlbach statt. Die Kinder brachten die Besucher in weihnachtliche Stimmung. Ein herzliches Dankeschön gilt dem Elternverein, der im Anschluss für Speisen und Getränke sorgte.



AHRENS,

der Kaminprofi in Hohenwarth-Mühlbach.



Wenn's um eine **Rauchfangsanierung**, einen **Kaminneubau** oder eine **-nachrüstung** geht, sollten Sie lieber gleich auf den Profi vertrauen. AHRENS ist Marktführer in der Kaminsanierung und mit dem österreichischen Staatswappen ausgezeichnet. Schließlich geht es um unsere Umwelt und Ihre Heizkosten. Zögern Sie nicht **Herrn Winter** für ein unverbindliches Gespräch zu kontaktieren. Er kommt zu Ihnen vor Ort auf die Baustelle und kann Sie bestens beraten.

AHRENS. Ich bin der Schornstein.



Rupert Winter: 0664/15 36 904

AHRENS Schornsteintechnik GesmbH
Wieselburg • Achau • Wien • Graz • Hallein
Info-Hotline: 0800/201 550 • www.ahrens.at

LESENACHT IM KRAFTWERK THEIß

Fotos und Text: VS Mühlbach



Erstmals fand die Lesenacht der 4. Schulstufe im Kraftwerk Theiß statt. Nach einer kurzen Begrüßung, einem Vortrag und einer Besichtigung des Kraftwerkes, wurde gemeinsam gelesen und vorgelesen. Discomusik rundete die großartige Lesenacht ab.

FASCHING IN DER SCHULE



Den Faschingsdienstag feierten SchülerInnen und Lehrer gemeinsam ausgelassen im gesamten Schulhaus.

AUS DEM KINDERGARTEN

FASCHINGSFEST



Ausgelassene Stimmung herrschte am Faschingsdienstag auch im Kindergarten. Gemeinsam wurde getanzt, gesungen und gelacht. Die Kinder ließen sich die gespendeten Krapfen mit großer Freude schmecken – ein herzliches Dankeschön an den Elternbeirat!

RODELN IM SCHNEE



Trotz des relativ milden Winters ließen es sich die Kinder nicht nehmen, auch bei wenig Schnee voll Spaß den Berg hinab zu rodeln und sich im Schnee auszutoben.

E.- D.- V.- E D E R GmbH

**D
E
R**



**Kremser Str. 25
3494 Gedersdorf**

Tel.: 02735/ 3505
Fax.: 02735/3505 50
Mobil :0660/810 48 98

email:office@edv-eder.com

immobilien BÜRGMAYR



IMMOBILIENCARD
Bezeichnung für Immobilienhändler

**ehrlich
und
professionell**

**Josef Bürgmayr
0664 411 26 68**

www.haus-am-land.at

THEATERVEREIN MÜHLBACH UND UMGEBUNG LÄDT EIN

Gerlinde Stotter, Obfrau des Theatervereins Mühlbach und Umgebung gibt bekannt, dass heuer das Stück „DER NÄCHSTE, BITTE!“ zur Aufführung kommt.

Der Theaterverein Mühlbach und Umgebung präsentiert

Komödie in 3 Akten von Helmut Schmidt

DER NÄCHSTE, BITTE!

Gasthaus Berger
Retzer Str. 3
3473 Ziemling

Samstag	4. April 2020, 19 Uhr
Palmsontag	5. April 2020, 17 Uhr
Karsamstag	11. April 2020, 19 Uhr
Ostersonntag	12. April 2020, 18 Uhr
Ostermontag	13. April 2020, 16 Uhr

Eintritt: Erwachsene € 10,- | Kinder (6 bis 15 Jahre) € 7,-
Reservierungshotline: **0664/99 52 79 31** (abends 18-21 Uhr)

Sponsoren: BERGER, SCHUSTER, BÖHM, SBO, BEIPIED, Raiffeisenbank Langenleis, HUMER, PÄDAGOGISCHE BERATUNG, Medial First Veranstaltungsgesellschaft.

ERÖFFNUNG: „TUT GUT“- SCHRITTEWEG

»tut gut« SCHRITTEWEG

- ROUTE 1: **1.140 SCHRITTE / 0,8 km**
- ROUTE 2: **2.290 SCHRITTE / 1,6 km**
- ROUTE 3: **5.430 SCHRITTE / 3,8 km**

Die Weltgesundheitsorganisation empfiehlt Erwachsenen täglich mindestens 10.000 Schritte zu gehen.

GESUNDES HOHENWARTH-MÜHLBACH a.M.

... ist eine Initiative des Landes Niederösterreich und agiert als Drehscheibe für Gesundheitsförderung und Prävention.

Foto und Text: Obfrau Marilise Gudenus

Am 2. Mai um 14:00 Uhr lädt die Dorfwerkstätte Mühlbach zur Eröffnung der neuen „tut gut“-Schrittweg in den Schlosspark (Treffpunkt: Einstiegstafel beim Parkeingang – Tennisplatz) ein, die im Rahmen der Gesunden Gemeinde errichtet wurden. Geboten wird ein umfangreiches Programm für Kinder und Familien, mit Speis und Trank in der Orangerie.

LANGE NACHT DER KIRCHEN

Heuer gestaltet die Pfarre Mühlbach die lange Nacht der Kirchen mit dem Schwerpunkt "Schöpfungsverantwortung", in Anlehnung an das aktuell wichtige Thema Klima- und Umweltschutz.

Termin: 5. Juni, 18:00 – 22:00 Uhr

Programm:

- 18:00 Uhr: Programm für Kinder, Stationen in der Kirche
- 18:45 Uhr: Programm von Kindern, Thema "Hirte und Schafe"
- 19:30 Uhr: „Modeschau“ Meßgewänder mit Symbolik und liturgische Farben im Jahreskreis, Glockenspiel
- 20:00 Uhr: Hl. Messe zum Thema Schöpfungsverantwortung, Gedanken zur Enzyklika "Laudato si" von Papst Franziskus
- 21:00 Uhr: Orgelkonzert

NOE GUS
Österreichische Gesundheitskasse

DEMENTZ SERVICE NOE
NÖ DEMENZ-HOTLINE 0800 700 300

Heute schon etwas vergessen?

DAS DEMENZ-SERVICE NÖ IST IHR WEGWEISER BEI ALLEN FRAGEN RUND UM DIE DEMENZ.

Kostenlose NÖ Demenz-Hotline: 0800 700 300*

Montag bis Freitag von 08:00 bis 16:00 Uhr
demenzserviceno@noegus.at

* Eine individuelle Beratung ist derzeit nur in der Region NÖ Mitte (Krems, Lilienfeld, St. Pölten, Tulln) verfügbar.

Alle Informationen unter www.demenzserviceno.at

Engelgliche Einzahlung.

Freier Eintritt!

KINO 2020

★ **KINO 19:00 UHR**

- Mo., 20.01. HW *Madame Melory und der Duft von Curry*
- Mo., 17.02. LM *Monsieur Claude und seine Töchter*
- Mo., 16.03. EGG *Tomorrow*
- Mo., 20.04. HW *Die Hütte*
- Mo., 18.05. LM *Marys Land*
- Mo., 22.06. HW *Das Glücksprinzip*
- Mi., 15.07. MAISSAU OPENAIR *Kurzfilmkino*
- Mo., 17.08. MAISSAU OPENAIR *Don Camillo & Peppone*
- Mo., 21.09. EGG *Das bescheuerte Herz*
- Mo., 19.10. HW *Gott ist nicht tot*
- Mo., 16.11. MSS *Die Kinder des Monsieur Mathieu*
- Mo., 21.12. HW *Stille Nacht*

★ **KINDERKINO 16:00 UHR**

- So., 08.03. HW *Pauli*
- So., 07.06. MSS *Bilderbuchkino für die Kleinsten*
- So., 13.09. HW *Das doppelte Lottchen*
- So., 13.12. MSS *Bilderbuchkino für die Kleinsten*

Nähere Informationen: www.kirche-maissau.at

VERANSTALTUNGSORTE
EGG: Feuerwehrhaus Eggendorf | HW: Kulturzentrum Hohenwarth
LM: Dorfzentrum Limberg | MSS: Gemeindefest Maissau

Foto und Text: Marilise Gudenus

Unser in Gründung stehender „Pfarrverband Manhartsberg“ mit Maissau, Limberg, Eggendorf, Hohenwath, Mühlbach und Ziemling hat ein Filmprojekt gestartet: „Gott ist auch im Kino“. Einmal im Monat gibt es Kino bei freiem Eintritt in verschiedenen Ortschaften. Anschließend haben wir Gelegenheit, über die Themen der Filme zu sprechen. Wir freuen uns sehr über Ihren Besuch!

FF MÜHLBACH AM MANHARTSBERG

Am 19. Jänner fand die 89. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Mühlbach im Kaminstüberl Böhm-Waldschütz statt. Das Kommando unter OBI Manfred Trauner, HBI Horst Miltner und V Dipl. Ing. (FH) Jürgen Flötzer begrüßte insgesamt 39 Mitglieder. Derzeit gibt es 65 Mitglieder, 40 Aktive (Durchschnittsalter, 36,7 Jahre), 9 Jugendliche und 16 Reservisten.

12 Einsätze (9 technische, 1 Brand, 2 Bandsicherheitswachen) wurden getätigt, insgesamt 3218 Stunden(ohne Umbau) geleistet, das entspricht: 2 Mitglieder 31 Stunden/Woche/Jahr.

Nach den Berichten der Fachchargen und Sachbearbeiter über das abgelaufene Jahr zog das Kommando positive Bilanz über 2019. Als forderndes Projekt für die Mannschaft gilt der Generalumbau des Feuerwehrhauses, (ca. 650 Stunden der Mitglieder), der bei der Florianifeier abgeschlossen werden soll. Ebenso konnte 2019 die Ersatzbeschaffung



Nach etlichen Jahren wieder ein Gruppenfoto: Aktive Mitglieder, Mitglieder des Reservestandes und der Feuerwehr-Jugend. Am Foto auch dabei: Bgm. Mag Martin Gudenus, Ortsvorsteher Peter Böhm und OV Josef Schnauzer bei der Jahresmitgliederversammlung.

für das 32 Jahre alte TLFA 4000 auf Schiene gebracht werden. Die Feuerwehr Mühlbach erhält im April 2021 ein HLFA 3000. Großer Dank gilt dem Gemeinderat aller Fraktionen der Marktgemeinde Hohenwarth-Mühlbach a. M. allen voran Bgm. Mag. Martin Gudenus, der gemeinsam die erforderlichen Schritte beschlossen hat.

Zum Abschluss wurden Felix Böhm zum

Feuerwehrmann, Florian Böhm zum Sachbearbeiter Fahrdienst, Michael Böhm zum Sachbearbeiter Gerätedienst, Sebastian Beck zum Löschmeister und Gruppenkommandant und Zugskommandat Norbert Beck zum Hauptbrandmeister befördert bzw. ernannt. Den Mitgliedern der Feuerwehrjugend wurde zur erfolgreichen Absolvierung der Erprobung gratuliert.

JUNGE FÜHRUNGSKRÄFTE VORAN!

Das Kommando zeigt sich stolz über den Ablauf der ersten Übung der FF Mühlbach dieses Jahr am 13. Februar, die komplett von den neuen "Jungen Führungskräften" vorbereitet und geleitet wurde. 14 Mitglieder wurden für die richtige Handhabung von hydraulischem Rettungsgerät und Greifzug geschult.



serdar

SLAVKO
SERDAR

Am Kornfeld 5
A-3491 Straß/Straßertal
M +43 664 11 30 781



FENSTER | TÜREN | TORE | serdar.at

KOMMANDANTENHELM DER FF OLBERSDORF GEFUNDEN

In Olbersdorf gab es von 1929-1974 eine eigene Freiwillige Feuerwehr. 1974 löste sich die Feuerwehr mangels Mitgliedern auf und die noch aktiven Mitglieder wurden bei der FF Mühlbach mit offenen Armen aufgenommen, das Einsatzgebiet von Olbersdorf wurde der FF Mühlbach übertragen. HFM Heinrich Berger aus Olbersdorf ist der einzige noch „Ur-Olbersdorfer“ als Mitglied der FF Mühlbach.

Vor einigen Jahren fand der Jagdpächter Ing. Karl Schuster im Wald den alten Kommandantenhelm und brachte ihn BI Trauner Johann.

Auf Initiative von OBI Trauner Manfred und seines Arbeitskollegen Peter Kerb restaurierte Manfred Mischinger aus Wien, ein Experte auf dem Gebiet, den Helm. Der Helm strahlt nun wieder in vollem Glanz und ist im FF Haus ausgestellt.



v.l.n.r.: Unterabschnittskommandant HBI Hauptbrandinspektor Horst Miltner, Kommandant OBI Oberbrandinspektor Manfred Trauner, EBI Ehrenbrandinspektor Johann Trauner



FUSSBODENVERLEGEN IN DER FAHRZEUGHALLE

Die großen Bauarbeiten beim Feuerwehrhaus konnten in Rekordzeit abgeschlossen werden. Am 4. Jänner gaben 17 Mitglieder 11 Stunden lang noch einmal alles. Die Fahrzeughalle wurde ausgemalt, der Fußboden verlegt und ein Regal für die Einsatz- und Übungsgeräte aufgebaut. Von der tollen Leistung überzeugte sich Bürgermeister Mag. Martin Gudenus.

ERPROBUNG DER FEUERWEHRJUGEND

Am 11. November fand die Erprobung der Feuerwehrjugend statt. Bei dieser Prüfung einmal im Jahr wird das Wissen der Feuerwehrjugend vom Kommando getestet. Alle Jugendlichen bestanden mit Bravour. Auch Bürgermeister Mag. Martin Gudenus überzeugte sich von der Leistung.



VINOMANU

Die Handarbeit im Weinbau

WIR SUCHEN

Haus oder Wohnung in der Gemeinde Hohenwarth-Mühlbach als Unterkunft für unsere Mitarbeiter zur **Miete / Kauf**.

Leerstehendes
Haus oder Wohnung
verfügbar?

A - 3711 Ebersbrunn | Daniel Jungmayr: 0664 406 19 40 | Thomas Hofinger: 0676 670 63 92 | vinomanu@gmx.at

EINSÄTZE NACH STURM SABINE



Am 2. Februar wurde die FF Mühlbach alarmiert um nach dem Sturm „Sabine“ Bäume, die quer über Fahrbahnen lagen, zu beseitigen.

v.l.n.r.: Bgm. Mag. Martin Gudenus, Lotte Krista, Josef Kraft, Andreas Schwingl, Peter Böhm, Richard Hög, Jürgen Flötzer, Josef Schnaufer, Horst Miltner, Manfred Trauner

FF-BALL MÜHLBACH AM MANHARTSBERG

Traditionell fand am ersten Samstag der Semesterferien (heuer 1. Februar) der Ball der FF Mühlbach im Gasthaus Berger in Zemling statt. Kdt. OBI Manfred Trauner und sein Stellvertreter, Unterabschnittskommandant HBI Horst Miltner, freuten sich über einen tollen Besuch, allen voran über die Ehrengäste LA-Abg. Bgm. Richard Hög, Bgm. Mag. Martin Gudenus, Ehrenbürgerin Lotte Krista

und Ortsvorsteher GR Josef Schnaufer. Das Feuerwehrwesen repräsentierten Abschnittskommandant von Ravelsbach BR Andreas Schwingl (FF Eggendorf/Walde) sowie zahlreiche uniformierte Vertreter benachbarter Feuerwehren. Musikalisch umrahmte die Veranstaltung die Band „Die Traisentaler“. Der Reinerlös dient zum Ankauf von Ausrüstungsgegenständen



Foto und Text: LAbg. Richard Hög

FREIWILLIGE FEUERWEHR ZEMLING



Foto und Text: Helmut Schachamayr

v.l.n.r.: Kdt. Mario Hertlein, UA Kdt. Horst Miltner, Willi Wirnsberger, Michael Eder, Carina Sommer, Daniel Berger, Josef Rauchlatner, Bgm. Mag. Martin Gudenus, Kdt. Stellv. Markus Schuster

Kdt. Mario Hertlein gab einen Rückblick des vergangenen Einsatzjahres sowie eine Vorschau für 2020 und dankte dem Bürgermeister und dem UA Kdt. für die gute Zusammenarbeit und allen FF Mitgliedern für ihre zahlreich geleisteten Stunden für Übungen, Einsätze, Fort- und Weiterbildungen sowie Veranstaltungen. Die „anderen“ Tätigkeiten waren geprägt von den Arbeitseinsätzen zur Renovierung des Löschteiches, welche mit 580 geleisteten Stunden den Großteil ausmachten. Bgm. Mag. Martin Gudenus hob in seinen Grußworten die

unentgeltliche Bereitschaft der Feuerwehrmänner/frauen hervor, sich stets in den Dienst am Nächsten zu stellen, sei es bei Übungen, Weiterbildung, Einsätzen oder Veranstaltungen. UA Kdt. Horst Miltner berichtete über die Tätigkeiten im Unterabschnitt und dankte ebenfalls für die gute Zusammenarbeit. Beim Abschnittstag des Abschnittes Ravelsbach in Großmeiseldorf wurde an Erwin Burger das Ehrenzeichen für vieljährige Tätigkeit auf dem Gebiet des Feuerwehr- und Rettungswesens/40 Jahre überreicht.



Werner Resch

Freie KFZ-Werkstätte für PKW und Zweirad
Prüfstelle für § 57 a bis 3,5 to
direkte Versicherungsabwicklung, Steinschlagreparatur

**WIR SUCHEN MECHANIKER IN VOLLANSTELLUNG
ZUM EHEST MÖGLICHEN EINTRITT!**

Obere Marktstraße 28
A-3492 Etsdorf am Kamp

Tel. + Fax: 02735 / 33 67
Mobil: 0664 / 14 13 969
E-Mail: werkstatt@kfz-resch.at

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8:00 - 12:00 Uhr
13:00 - 17:00 Uhr



**Manfred Friedl
Versicherungsagentur**

**Partner der
Helvetia Versicherung**

Wüstenrot Versicherung
Hannover Versicherung
Generali Versicherung
Roland Versicherung
D.A.S Versicherung
VAV Versicherung

Der Versicherungsberater
ganz in Ihrer Nähe!

Kontaktmöglichkeiten
Office: 3491 Oberholz 20
E-Mail: manfred.friedl@helvetia.at

Mobil: 0664/411 56 55
GISA-Zahl: 13051051

DIE MARKTGEMEINDE GRATULIERT

80. GEBURTSTAGE



Erika Gmeiner aus Ebersbrunn
im Bild: Robert Jungmayr, Erika Gmeiner, Hermann Gmeiner, Marianne Picha, Christine Trauner, Lieselotte Krsta



Herr Robert Stopfer aus Hohenwarth
im Bild: GR Andreas Trauner, Herta Stopfer, Robert Stopfer, OV DI Gerhard Donner

95. GEBURTSTAGE



Herr Emmerich Nestl aus Mühlbach
im Bild: OV Josef Schnauffer, Emmerich Nestl, Maria Nestl, Bgm. Mag. Martin Gudenus



Frau Maria Nestl aus Mühlbach
im Bild: Bgm. Mag. Martin Gudenus, Jubilarin Maria Nestl und ihr Ehegatte

DIE GEMEINDE VERABSCHIEDET

- Emma Binder, Wien, verstorben am 19. Jänner im 88. Lebensjahr

GEBURTEN

- Fabian Mantler, Ebersbrunn, geboren am 01. Dezember 2019
Eltern: Thomas und Sarah Mantler
- Franziska Hofinger, Hohenwarth, geboren am 25. Dezember 2019
Eltern: Tina und Markus Hofinger

Foto und Text: Gemeinde

Foto und Text: Gemeinde

Dr. MATTHIAS MLYNEK
LL.M, MBL

Öffentlicher Notar
Dolmetscher
Mediator



A-3470 Kirchberg am Wagram
Marktplatz 27/2
Tel 0 2279/260 17 Fax: DW 50

office@notar-mlynek.at
www.notar-mlynek.at

Ihr Reisebüro in Langenlois

Raiffeisen Reisen

Ganz persönlich.



www.raiffeisen-reisen.at

STARS DEL MAR MIT PUR

5 Tage Fankreuzfahrt auf *Mein Schiff 5* ab/bis TRIEST



Termin: 14.10. – 18.10.2020

Reiseverlauf:

Triest (Italien) – Split (Kroatien) – Kotor (Montenegro)
– Erholung auf See – Triest (Italien)

Inkludierte Leistungen

4 Nächte Kreuzfahrt an Bord der deutschsprachigen *Mein Schiff 5* mit Premium Alles Inklusiv, Live Konzerte mit PUR, Stefanie Heinzmann & Max Mutzke und weitere Top Acts erwarten Sie

Preise p.P. inkl. Premium Alles Inklusiv an Bord

KABINENTYP	UNSER FRÜHBUCHERPREIS
Innen	ab 849 EUR
Außen	ab 999 EUR
Balkon	ab 1.099 EUR

Fakultative Anresemöglichkeit:

PKW Parkplatz in Triest ca. 14 EUR p.PKW/Tag

- PUR
- Max Mutzke
- Stefanie
Heinzmann &
- Heavy Tones
& bequeme Anreise
nach Triest!

NORDSPANIEN

Sonderreise Bilbao – Zaragoza – Barcelona



ab
799 EUR
p.P. im DZ

Spaniens Highlights! Erleben Sie das Guggenheim-Museum in Bilbao, die Klosterbesichtigung Montserrat, Bauwerke des berühmten katalanischen Architekten Antonio Gaudi oder die Basilika Nuestra Señora del Pilar – das größte barocke Bauwerk Spaniens.

Termine: 14.04. – 18.04.2020* | 06.06. – 10.06.2020

Linienflug Wien – Santander/Bilbao, Barcelona – inkl. Taxen, 1 Freigepäck mit max. 23 kg pro Person und 1 Handgepäck, 4 ÜN im 4*-Hotel, Basis DZ mit Frühstück

Reiseverlauf:

Wien – Santander/Bilbao – Zaragoza – Barcelona – Wien

*Termin: Umgekehrter Reiseverlauf!

SÜDAFRIKA

15 Tage von Johannesburg nach Kapstadt



ab
2.599 EUR
p.P. im DZ

Highlights wie die Tierbeobachtungen im Kruger Nationalpark, eine Straubensafari, der Verkostung edler Tropfen in Stellenbosch oder die Fahrt mit der Seilbahn auf den berühmten Tafelberg machen diese Reise zu einem unvergesslichen Erlebnis!

Termin: 08.11. – 22.11.2020

Linienflüge ab/bis Wien inkl. Taxen und Sicherheitsgebühren, Inlandsflug Johannesburg – Port Elizabeth inkl. Taxen, 12 Nächtigungen in Hotels oder Lodges der guten Mittelklasse, Basis DZ, NF, Alle Transfers, Ausflüge und Besichtigungen inkl. Eintrittsgebühren laut Programm, Gepäckservice in sämtlichen Hotels/Lodges und Flughäfen (ein Gepäckstück pro Person), Deutschsprachiger Reiseleiter und Reisehandbuch Südafrika

Highlights:

Johannesburg – Pretoria – Raum Graskop – Kruger Nationalpark – Tambo – Port Elizabeth – Knysna – Oudtshoorn – Stellenbosch – Kapstadt

IHR Reisebüro in Langenlois

Raiffeisen Reisen, Bahnstrasse 90, 3550 Langenlois



Wilma Hammerle

Tel.: 02734/ 70 00-24

wilma.hammerle@raiffeisen-reisen.at

Ursula Mayrhofer

Tel.: 02734/ 70 00-21

ursula.mayrhofer@raiffeisen-reisen.at

Josef Doppler

Tel.: 02734/ 70 00-20

josef.doppler@raiffeisen-reisen.at



Sandra Schäffel

Tel.: 02734/ 70 00-21

sandra.schaeffel@raiffeisen-reisen.at



Sophie Gruberbauer

Tel.: 02734/ 70 00-23

sophie.gruberbauer@raiffeisen-reisen.at

NIKP
***** NIKOLAUS PRESNIK & BAND *****
SYMPHONIC

GROSSES FESTSPIELHAUS
Salzburg, Samstag 31.10.2020

ZUSATZSHOW!

Das einzigartige Konzerthighlight
mit großem Symphonieorchester

Tickets www.nikp.com



ÖSTERREICHISCHER KAMERADSCHAFTSBUND ORTSVERBAND MÜHLBACH AM MANHARTSBERG UND UMGEBUNG

EINLADUNG ZUR 59. GENERALVERSAMMLUNG

am Samstag, dem 18. April, um 19 Uhr, in den Kaminstuben Böhm-Waldschütz in 3473 Mühlbach.

Der Vorstand ersucht alle Mitglieder des Österreichischen Kameradschaftsbundes, Ortsverband Mühlbach und Umgebung, an dieser Generalsversammlung teilzunehmen und sich konstruktiv zu beteiligen.

VORANKÜNDIGUNG: „WEINREISE AN RHEIN UND MOSEL“

Die Hohenwarther Weinfreunde machen heuer ihre Wein- u. Kulturreise vom 2. bis 7. August an den Rhein und die Mosel.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Fritz Hagenbüchel sen. oder ordern Sie das Programm unter wilhelm.wunderer@gmx.at.

WEIN.TOUR.OPENING IN HOHENWARTH FREITAG, 17. APRIL, AB 19 UHR

Sieben Hohenwarther Winzer (Hagenbüchl, Hofbauer-Schmidt, Schödl, Schwinner, Setzer, Sutter und Zeilinger) präsentieren zum musikalischen Kabarett von „Scherzinfarkt“ Veltliner genuss. Kulinarisch werden Sie mit einem Flying Dinner von Petra Rammel verwöhnt, passend zu den Weinen vom Gasthaus Zum goldenen Engel. Chillige DJ Sounds umrahmen den vinophilen und kulturellen Abend. Veranstaltungsort: Gemeinde- und Kulturzentrum Hohenwarth. Anmeldung unbedingt erforderlich!

Eintrittspreis inkludiert Verkostung, Essen und Kabarett:
€ 35,00 p.P. im Vorverkauf | € 39,00 p.P. an der Abendkasse
Kartenvorverkauf: Tel. 0664/5345559
office@diehohenwarther.at, www.diehohenwarther.at



WEINTOUR WEINVIERTEL, 18./19. APRIL, 10 BIS 19 UHR

WEINGUT SUTTER
Verkosten – Genießen – Plaudern



Foto Weingut Sutter

Verkosten und entdecken Sie mit uns den frischen und spannenden Jahrgang 2019, trinkfreudige Klassiker sowie gehaltvolle Reserven. Grüner, Roter und Früheroter Veltliner in verschiedensten Stilstilen und Charakteristiken warten auf Sie. Kulinarisch werden Sie mit Weinviertler Schmankerln verwöhnt. Ein Frühlingwochenende voller Gaumenfreuden rund um den Wein.

IN DIE GREEN GEHEN 25. APRIL, 14 BIS 18 UHR

Die Weinviertler Gelassenheit entsteht im Gehen. Beim gemeinsamen Spaziergang mit **Doris und Leopold Sutter** durch die Weingärten spüren Sie den Frühling in seiner vollen Kraft, genießen den jungen Wein und stärken sich mit einer g'schmackigen Frühlingjsause. Unser Frühlingsgruß – die Belebung alten Brauchtums.

Treffpunkt 14 Uhr Weingut Sutter

Begrüßung mit einem Gläschen Frizzante
Wanderung durch die malerischen Weingärten
Herzhafte Frühlingjsause am Weingut mit Weinverkostung.
Für jeden Gast gibt es eine Flasche Weinviertel DAC Jahrgang 2019 als Geschenk

Kosten: 33,00 inkl. Essen, Verkostung, Getränke und 1 Flasche Weinviertel DAC

APRIL

- 04.04., 14-19 Uhr **Weinplauderei**, Weingut Hagenbüchl, Am Fischerberg 7, Hohenwarth
 17.04., 19 Uhr **Weintour Opening**, Weinbauverein Hohenwarth Gemeinde- u. Kulturzentrum, Weinviertler Straße 5, Hohenwarth
 18.04., 10-19 Uhr **Weintour Weinviertel**, Hohenwarth, Mühlbach, Ebersbrunn
 25.04., 14-18 Uhr **In die Green gehen**, Weingut Sutter, Weinviertelstraße 6, Hohenwarth

MAI

- 01.05., 07 Uhr **Hiata-Wandertag**, DEV Ebersbrunn, Treffpunkt Ebersbrunn, Dorfplatz 1
 02.05., 14-19 Uhr **Weinplauderei**, Weingut Hagenbüchl, Am Fischerberg 7, Hohenwarth
 21.05., 17 Uhr **Konzert Mini-Ensembles**, Musikverein Manhartsberg, Gemeinde- u. Kulturzentrum Weinviertler Straße 5, Hohenwarth

JUNI

- 06.06., 14-19 Uhr **Weinplauderei**, Weingut Hagenbüchl, Am Fischerberg 7, Hohenwarth
 20.06., 19.30 Uhr **Schlosskonzert**, Musikverein Manhartsberg, Schlosspark Mühlbach
 27.06., 17 Uhr **Tafeln im romantischen Schloss**, Weinviertel Tourismus, Schloss Mühlbach



ÖFFNUNGSZEITEN
3. bis 19.4. 2020
7. bis 23.8. 2020
16.10. bis 1.11. 2020
 Freitag bis Sonntag
 und Feiertage **ab 15 Uhr**
 Straß – Langenloiser Straße

WEINBAU – HEURIGER – FERIENWOHNUNGEN
 Fam. Eisenbock: 3491 Straß, Talstraße 136, Tel. 02735/2637
info@weinbau-eisenbock.at www.weinbau-eisenbock.at

AUSG'STECKT IS ...




FAMILIE MAGLOCK
 Alter Winzerhof in Strass
 18. – 22. Mai 2020, ab 15.00 Uhr:
THEMENTAGE
 1. – 30. Juni 2020, Montag – Freitag ab 15.00 Uhr:
HEURIGER
 Samstag und Sonntag Ruhetag
 Tel. 0676/7607769 | j.maglock@aon.at



Heuriger geöffnet
 13. März bis 19. April 2020

Endlich ist es wieder soweit: Wenn der **Frühling im Weinviertel** erwacht und die ersten Sonnenstrahlen die Weinreben treffen, dann freut man sich wieder den neuen Jahrgang zu verkosten! Begleitet von den Köstlichkeiten der Küche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Dienstag bis Freitag ab 17 Uhr. Samstag, Sonn- und Feiertag ab 15 Uhr.

Margit & Andreas Humer
 A-3473 Mühlbach/Manhartsberg
 Hauptstraße 22 und 67
 Telefon & Fax: 02957/328
 Mobil: +43 664 11 64 643
 Heurigenlokal: Hauptstraße 67
 Telefon: 02957/281
weingut-humer@aon.at
www.weingut-humer.at



REBSTOCKGRILL
 Christine Höfinger
 10. April – 13. Juli 2020
 geöffnet Freitag bis Montag ab 17.00 Uhr
 Weinstraße 11 | 3550 Gobelsburg
www.weingut-hoefinger.at | 0 676 / 723 59 00

s' Weinlager
 Sonja und Werner Lager
 in der Strasser Haselkellergasse
noch bis 30.3.2020 und 22.4.-25.5.2020
 Mittwoch bis Montag **ab 16 Uhr** Dienstag Ruhetag
Hausgemachte Speisen
 Tel. 0 664 / 141 44 22

NOTRUF

Feuerwehr 122, Polizei 133, Rettung 144, Gasnotruf 128
EVN Störung 02732/82915 (24 Stunden)
NÖ Ärztedienst 141, Gesundheitshotline 1450
Vergiftungszentrale 01/4064343
Krankentransport Rotes Kreuz 14844
Rotes Kreuz Ziersdorf 059/144 57200 oder 02956/2244

ÄRZTE WOCHENEND-NOTDIENST

von 8 Uhr bis 14 Uhr, Ordinationsbetrieb 9 Uhr bis 11 Uhr
<https://cms.arztnoe.at/cms/ziel/100980/DE/>

Dr. Claudia Depine-Ondrasch, 3720 Ravelsbach, Hauptplatz 5
 Telefon 02958/82367
 Termine: 04.04., 05.04., 18.04., 19.04., 09.05., 10.05., 21.05., 30.05.,
 31.05., 01.06., 27.06., 28.06.

Dr. Judith Vanek, 3472 Hohenwarth, Nr. 72, Telefon 02957/33311
 Termine: 01.05., 02.05., 03.05., 16.05., 17.05., 23.05., 24.05., 06.06.,
 07.06., 20.06., 21.06.

Dr. Wolfgang Kepplinger, 3712 Maissau, Horner Straße 7a
 Telefon 02958/82666
 Termine: 11.04., 12.04., 13.04., 25.04., 26.04., 11.06., 13.06., 14.06.

ZAHNÄRZTE WOCHENEND-NOTDIENST

An jedem Wochenende und Feiertag haben in Niederösterreich
 10 Zahnärzte jeweils von 09.00 bis 13.00 Uhr Notdienst.
 Weitere Informationen finden Sie im Internet unter
<http://www.notdienstplaner.at/aktuellenotdienste.htm>

Dr. Antonia Czink, 3710 Ziersdorf, Hauptplatz 1
 Telefon 02956/2196

Dr. Elisabeth Brandstetter, 3720 Ravelsbach, Parkstraße 6
 Telefon 02958/833003

Dr. Christian Malek, 3720 Ravelsbach, Hauptplatz 3
 Telefon 02958/82457

PSYCHOSOZIALE BERATUNG

für Menschen in schwierigen Lebenssituationen.
 Telefon: 0800/202016, täglich 0–24 Uhr

PFLEGEHILFE

Hilfswerk Schmidatal, 3712 Maissau, Leopold Figl Straße 10
 Telefon 02958/84902
Volkshilfe Bezirksbüro, 2020 Hollabrunn, Bahnstraße 3
 Telefon 02952/5278
Caritas, 3100 St. Pölten, Stenergasse 2, Telefon 02742/844-0

TIERÄRZTE

AniCura Tierklinik Hollabrunn
 2020 Hollabrunn, Lastenstraße 2, Telefon 02952/4949
Dipl.-TA Beatrix Fiegl
 Dippersdorferstraße 11, 3710 Glaubendorf, Telefon 0664/3455269
Tierarztpraxis Fischer
 Kleinkirchberg 30, 3714 Sitzendorf, Telefon 0664/9463740
Mag. Michaela Grund
 Gerichtsgasse 3, 3720 Ravelsbach, Telefon 02958/82382

APOTHEKEN IN DER UMGEBUNG

Marien-Apotheke
 3720 Ravelsbach, Hauptstraße 5, Telefon 02958/824240
Kamptal-Apotheke
 3550 Langenlois, Hartriegelstraße 2, Telefon 02734/22722
Adler Apotheke
 3550 Langenlois, Holzplatz 1, Telefon 02734/2445
Apotheke Zum heiligen Leopold
 3710 Ziersdorf, Horner Straße 5, Telefon 02956/2229
Apotheke Zu Maria Trost
 3470 Kirchberg am Wagram, Marktplatz 15, Telefon 02279/2218
Apotheke zur Heiligen Dreifaltigkeit
 3701 Großweikersdorf, Hauptplatz 2, Telefon 02955/702010

PFARRE

Katholisches Pfarramt St. Michael,
 Mag. Eronim Ambarusi
 3472 Hohenwarth-Mühlbach, Hauptstraße 14
 Telefon 02957/302



Obere Marktstr. 22
3492 Etsdorf
Tel.: 02735/2531
info@denk.co.at

-  **Bäder**
-  **Service**
-  **Wartung**
-  **Heizung**
-  **Kühlung**
-  **Haustechnik**

www.denk.co.at

NÖ GEBIETSKRANKENKASSE

2020 Hollabrunn, Pfarrgasse 11
 Telefon 050/899-6100
 Montag bis Donnerstag 07.30 – 14.30 Uhr
 Freitag 07.30 – 12.00 Uhr

**GEMEINDEVERBAND
FÜR ABFALLWIRTSCHAFT**

2020 Hollabrunn, Znaimerstraße 59
 Telefon 02952/5373
 Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

**BEZIRKSHAUPTMANNSCHAFT
HOLLABRUNN**

2020 Hollabrunn, Mühlgasse 24
 Telefon 02952/9025-0
 Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr
 zusätzlich Dienstag 13.00 – 19.00 Uhr

BH SPRECHTAG IN RAVELSBACH

3720 Ravelsbach, Hauptplatz 5
 Telefon 02958/82414-17
 Donnerstag 08.00 – 11.00 Uhr
 (Gemeindeamt Erdgeschoß)

FINANZAMT HOLLABRUNN

2020 Hollabrunn, Babogasse 9
 Telefon 02262/707-0 od. 050/233233
 Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 07.30 -12.00 Uhr
 Donnerstag 07.30 – 15.30 Uhr

IMPRESSUM

Medieninhaber und Herausgeber: Marktgemeinde Hohenwarth-Mühlbach a.M., A-3472 Hohenwarth, Hauptstraße 25, Telefon 02957/216, gemeinde@hohenwarth-muehlbach.at | **Für den Inhalt verantwortlich:** Bgm. Mag. Martin Gudenus | **Konzept:** Bau.Media.GmbH, Edda Lakner, A-3492 Etsdorf, Untere Marktstraße 1, Telefon 02735/77 1 88 | **Redaktion:** Monika Keusch, Daniela Schallaun, Mag. Edith Glatz, redaktion@baumediamedia.co.at | **Grafik:** Gerhard Schwarz, schwarz@design-work.at | **Lektorat:** Mag. Edith Glatz | **Anzeigenkontakt:** Bau.Media.GmbH, Edda Lakner, A-3492 Etsdorf, Untere Marktstraße 1, Telefon 02735/77 1 88, edda.lakner@baumediamedia.co.at, Doris Himmelsbach, Telefon 02735/77 1 88 DW 10, doris.himmelsbach@baumediamedia.co.at | **Druck:** Druckwerk Krems, Bösmüller Print Management GesmbH & Co KG, 3500 Krems | **Auflage:** 800 Stück, kostenlose Zustellung an jeden Haushalt im Gemeindegebiet Hohenwarth-Mühlbach, Erscheinungsweise vierteljährlich.

GEBIETSBAUAMT KORNEUBURG

2100 Korneuburg, Laaer Straße 2
 Telefon 02262/9025-45109
 Dienstag 08.00 – 12.00 Uhr

VERMESSUNGSAMT KORNEUBURG

1020 Wien, Obere Donaustraße 55
 Telefon 02262/72180
 Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

BEZIRKSBAUERNKAMMER HOLLABRUNN

2020 Hollabrunn, Sonnleitenweg 2a
 Telefon 050/259-40600
 Montag und Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

PVA HOLLABRUNN

2020 Hollabrunn, Pfarrgasse 11
 Telefon 050/899-6100
 Mittwoch 08.00 – 13.00 Uhr

BEZIRKSGERICHT HOLLABRUNN

2020 Hollabrunn, Winiwarterstraße 2
 Telefon 02952/2323
 Dienstag 09.00 – 13.00 Uhr

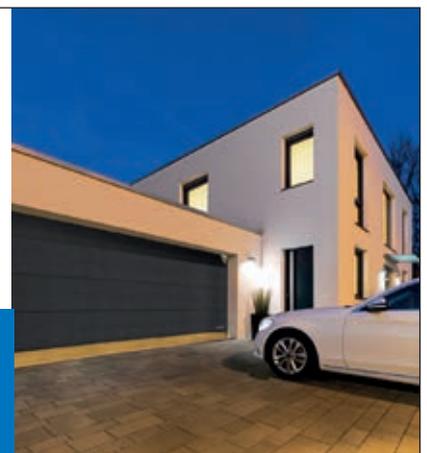
GEMEINDE HOHENWARTH-MÜHLBACH

Hauptstraße 25
 3472 Hohenwarth-Mühlbach a. M.
 Telefon: 02957/216, Fax: 02957/216-4
 Email: gemeinde@hohenwarth-muehlbach.at
 Montag bis Freitag 07.00 bis 11.00 Uhr
Sprechstunden des Bürgermeisters:
 Montag und Donnerstag von 8.00 bis 11.00 Uhr
 und nach telefonischer Voranmeldung



**A-3491 Straß
 Sonnenweg 5**
 Tel.: +43 (0)676 / 92 77 824
www.hoermann-montage.at
office@hoermann-montage.at

**Drehtürantriebe • automatische Schiebetüren
 mechanische & elektronische Schließsysteme
 Service & Wartung • Drehtorantriebe • Garagentore**





Autohaus Berger

Verkauf von Opel Personen- und Nutzfahrzeugen
Reparatur aller Marken

FREUNDLICH – KOMPETENT – ZUVERLÄSSIG



Wiener Straße 31 - 3710 Ziersdorf - Tel: 02956/2239 - www.opel-berger.at

Entdeck' die Welt der Germanen & die Vielfalt des Kamptaler Weines

Ruhig gelegen im Straßertale liegt das **Freilichtmuseum Germanisches Gehöft Elsarn**, das die Besucher in die Welt der Germanen entführt. Zu sehen gibt es die originalgetreue Rekonstruktion eines Gehöftes aus der römischen Kaiserzeit mit germanischem Nutzgarten und den wichtigsten Bäumen und Nutzpflanzen. Im Schauraum sind Originalfunde aus dieser Zeit ausgestellt. Jedes Jahr am Pfingstsonntag und -montag sowie



Foto: www.pov.at

am Nationalfeiertag findet ab 10 Uhr das Germanenfest statt. An diesen drei Tagen wird dem Dorf richtiges Leben eingehaucht. Dann wird es zum spürbaren Erlebnis, wie die Germanen früher gelebt haben. Dabei wird unter anderem die historisch authentische Erzeugung von Glas und das Schmieden von Schwertern gezeigt.

Für Gruppen ab zehn Personen werden Führungen angeboten. Auf Wunsch kann bei diesen Führungen auch Brot gebacken und mit einem Bogen geschossen werden.

Neu: Es wurde eine Smartphone-App entwickelt, mit der bei jeder Hütte ein virtueller Einblick in das damalige Leben gegeben wird.

Noch etwas gibt es hier zu entdecken: Mitten im schönen Kamptal betreiben Winzer aus der Region seit über 20 Jahren eine außergewöhnliche Vinothek. Hier kann die gesamte Vielfalt des Kamptaler Weins erkundet und erlebt werden. Die Vinothek verfügt zudem über einen großen Gewölbekeller, in dem Großflaschen und Raritäten bei perfekten Bedingungen vor sich hin reifen. Seit kurzem ist die Vinothek auch eine Weinbar. Eine Auswahl von über 200 offenen Weinen und eine Selektion von Raritäten in der Flasche können im gemütlichen Ambiente verkostet werden.

Wer mehr über die Geschichte des Weinbaus im Kamptal erfahren möchte oder sich fragt, wie ein Weinfass wirklich dicht wird, besucht das Museum in der ehemaligen Fassbinderei gleich hinter der Vinothek.

FREILICHTMUSEUM GERMANISCHES GEHÖFT ELSARN

Kremsersstraße 1, 3491 Elsarn
Tel.: +43 2735 2495 oder +43 2735 79026
www.freilichtmuseum-elsarn.at • gemeinde@strassertal.at
April bis November: Do. bis So. und Feiertag von 10 bis 17 Uhr

WEINKONTRASTE VINOHEK & WEINBAR

Winzergemeinschaft Strassertal eGen
Langenloiser Str. 199, 3491 Straß im Straßertale, Tel.: +43 2735 3900
info@weinkontraste.at • www.weinkontraste.at
Mo.* , Mi. und Do.: 13 bis 19 Uhr; Fr. und Sa.: 10 bis 22 Uhr, So. und Feiertag: 10 bis 18 Uhr; *November bis Februar: Montags geschlossen